

◎商品の名称及び分類についての統一システムに関する国際条約

(略称) 商品名称及び分類統一システム国際条約

昭和五十八年 六月 十四日 ブラッセルで作成
昭和六十三年 一月 一日 効力発生
昭和六十二年 五月二十七日 国会承認
昭和六十二年 六月 十六日 加入の閣議決定
昭和六十二年 六月二十二日 加入書寄託
昭和六十二年十二月 十五日 公布及び告示
(条約第一四号及び外務省告示第五五九号)
昭和六十三年 一月 一日 我が国について効力発生

目次

ページ

前文	三
第一条 定義	四
第二条 附属書	五
第三条 締約国の義務	五
第四条 開発途上国による部分的適用	七
第五条 開発途上国に対する技術的援助	八
第六条 統一システム委員会	八
第七条 統一システム委員会の任務	九
第八条 理事会の役割	一〇
商品名称及び分類統一システム国際条約	一

商品名称及び分類統一システム国際条約

第九条	関税率	一一
第十条	紛争の解決	一一
第十一条	締約国となる資格	一二
第十二条	締約国となるための手続	一二
第十三条	効力発生	一三
第十四条	非独立地域における適用	一四
第十五条	廃棄	一四
第十六条	改正手続	一五
第十七条	統一システムに関する締約国の権利	一六
第十八条	留保	一六
第十九条	事務総局長による通告	一六
第二十条	国際連合への登録	一七
末文		一七
附属書		一八

商品の名称及び分類についての統一システムに関する国際条約

前文

関税協力理事会の主催の下に作成されたこの条約の締約国は、

国際貿易を容易にすることを希望し、
統計、特に国際貿易に関する統計の収集、比較及び分析を容易にすることを希望し、

国際貿易の過程において物品が一の分類システムから他の分類システムへ移動する場合に当該物品の再記述及び再分類に要する費用を軽減すること並びに貿易に係る文書の標準化及びデータの伝達を容易にすることを希望し、

技術及び国際貿易の態様の変化により、千九百五十年十二月十五日にブラッセルで作成された関税率表における物品の分類のための品目表に関する条約の広範な修正が必要とされていることを考慮し、

また、政府及び貿易関係者が関税及び統計の目的のために必要とする詳細の程度が、同条約に附属する品目表の詳細の程度をはるかに超えていることを考慮し、

正確かつ比較可能なデータが国際貿易交渉のために重要であることを考慮し、

統一システムが種々の運送方法における運賃表及び運送統計のために使用されることを意図するものであることを考慮し、

商品名称及び分類統一システム国際条約

PREAMBLE

The Contracting Parties to this Convention, established under the auspices of the Customs Co-operation Council,

Desiring to facilitate international trade,

Desiring to facilitate the collection, comparison and analysis of statistics, in particular those on international trade,

Desiring to reduce the expense incurred by redescriving, reclassifying and recording goods as they move from one classification system to another in the case of international trade and to facilitate the standardization of trade documentation and the transmission of data,

Considering that changes in technology and the patterns of international trade require extensive modifications to the Convention on Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs, done at Brussels on 15 December 1950,

Considering also that the degree of detail required for Customs and statistical purposes by Governments and trade interests has increased far beyond that provided by the Nomenclature annexed to the above-mentioned Convention,

Considering the importance of accurate and comparable data for the purposes of international trade negotiations,

Considering that the Harmonized System is intended to be used for the purposes of freight tariffs and transport statistics of the various modes of transport,

商品名称及び分類統一システム国際条約

統一システムが商品の名称及び分類に関する商業用のシステムにできる限り導入されることを意図するものであることを考慮し、

統一システムが輸出入貿易統計と生産統計との間のできるだけ緊密な相互の関係を促進することを意図するものであることを考慮し、

統一システムと国際連合の標準国際貿易分類（SITC）との間の緊密な相互の関係を維持すべきであることを考慮し、
種々の国際貿易関係者の使用に適する関税及び統計に関する統合された品目表により前記の要請を満たすことが望ましいことを考慮し、

統一システムを技術又は国際貿易の態様の変化に照らして最新のものにすることを確保することが重要であることを考慮し、

関税協力理事会によつて設置された統一システム委員会がこの分野において成し遂げた作業を考慮に入れ、

前記の条約がこれらの目的の一部を達成するための効果的な文書であるが、この問題について望ましい成果を得るための最善の方法が新たな国際条約を締結することであることを考慮して、

次のとおり協定した。

第一条 定義

(a) この条約の適用上、
「商品の名称及び分類についての統一システム」(以下

Considering that the Harmonized System is intended to be incorporated into commercial commodity description and coding systems to the greatest extent possible,

Considering that the Harmonized System is intended to promote as close a correlation as possible between import and export trade statistics and production statistics,

Considering that a close correlation should be maintained between the Harmonized System and the Standard International Trade Classification (SITC) of the United Nations,

Considering the desirability of meeting the abovementioned needs through a combined tariff/statistical nomenclature, suitable for use by the various interests concerned with international trade,

Considering the importance of ensuring that the Harmonized System is kept up-to-date in the light of changes in technology or in patterns of international trade,

Having taken into consideration the work accomplished in this sphere by the Harmonized System Committee set up by the Customs Co-operation Council,

Considering that while the abovementioned Nomenclature Convention has proved an effective instrument in the attainment of some of these objectives, the best way to achieve the desired results in this respect is to conclude a new international Convention,

Have agreed as follows:

Article 1

Definitions

For the purpose of this Convention:

(a) the *Harmonized Commodity Description and Coding System*, hereinafter referred to as the

- 「統一システム」という。）とは、附属書に定める項及び号の規定並びにこれらの番号、部、類及び号の注並びに統一システムの解釈に関する通則から成る品目表をいう。
- (b) 「関稅率表における品目表」とは、締約国が輸入物品に關稅を課するため自国の法令により定める品目表をいう。
- (c) 「統計品目表」とは、締約国が輸出入貿易統計のためのデータの収集のために作成した品目表をいう。
- (d) 「關稅及び統計に関する統合された品目表」とは、關稅率表における品目表及び統計品目表を統合した品目表で、輸入の際の物品の申告のため締約国により法的に必要とされるものをいう。
- (e) 「理事会を設立する條約」とは、千九百五十年十二月十五日にブラッセルで作成された關稅協力理事会を設立する條約をいう。
- (f) 「理事会」とは、(e)にいう關稅協力理事会をいう。
- (g) 「事務総局長」とは、理事会の事務総局長をいう。
- (h) 「批准」とは、批准、受諾又は承認をいう。

第二条 附属書

この條約の附属書は、この條約の不可分の一部を成すものと、條約というときは、附属書を含む。

第三条 締約国の義務

商品名称及び分類統一システム國際條約

Harmonized System, means the Nomenclature comprising the headings and subheadings and their related numerical codes, the Section, Chapter and Subheading Notes and the General Rules for the interpretation of the Harmonized System, set out in the Annex to this Convention;

(b) *Customs tariff nomenclature* means the nomenclature established under the legislation of a Contracting Party for the purposes of levying duties of Customs on imported goods;

(c) *Statistical nomenclatures* means goods nomenclatures established by a Contracting Party for the collection of data for import and export trade statistics;

(d) *Combined tariff/statistical nomenclature* means a nomenclature, integrating Customs tariff and statistical nomenclatures, legally required by a Contracting Party for the declaration of goods at importation;

(e) *The Convention establishing the Council* means the Convention establishing a Customs Co-operation Council, done at Brussels on 15 December 1950;

(f) *The Council* means the Customs Co-operation Council referred to in paragraph (e) above;

(g) *The Secretary General* means the Secretary General of the Council;

(h) *The term ratification* means ratification, acceptance or approval.

Article 2

The Annex

The Annex to this Convention shall form an integral part thereof, and any reference to the Convention shall include a reference to the Annex.

Article 3

Obligations of Contracting Parties

商品名称及び分類統一システム国際条約

1 次条に規定する例外的な場合を除くほか、

(a) 締約国は、(c)に規定する場合を除くほか、この条約が自国について効力を生ずる日から自国の関税率表における品目表及び統計品目表を統一システムに適合させることを約束する。締約国は、自国の関税率表における品目表及び統計品目表に關し次のことを約束する。

(i) 統一システムのすべての項及び号を追加又は変更をすることなく使用し並びにこれらの番号を使用すること。

(ii) 統一システムの解釈に關する通則並びにすべての部、類及び号の注を適用すること並びに統一システムの部、類、項又は号の適用範囲を変更しないこと。

(iii) 統一システムの数字上の配列に従うこと。

(b) 締約国は、また、自国の輸出入貿易統計を、その公表が商業上の秘密、国家の安全保障等の例外的理由により妨げられている場合を除くほか、統一システムの六桁番号に從い又は自己の発意に基づきその水準を超えて、公に入手可能なものにする。

(c) この条のいかなる規定も、締約国が関税及び統計に關する統合された品目表において(a)の(i)から(iii)までの義務を履行する場合には、当該締約国が自国の関税率表における品目表において統一システムの号を使用することを要求するものではない。

2 1(a)の約束の履行に当たり、締約国は、統一システムについて自国の国内法令において実施するために必要な形式上の調整を行うことができる。

1. Subject to the exceptions enumerated in Article 4 :

(a) Each Contracting Party undertakes, except as provided in subparagraph (c) of this paragraph, that from the date on which this Convention enters into force in respect of it, its Customs tariff and statistical nomenclatures shall be in conformity with the Harmonized System. It thus undertakes that, in respect of its Customs tariff and statistical nomenclatures :

(i) it shall use all the headings and subheadings of the Harmonized System without addition or modification, together with their related numerical codes;

(ii) it shall apply the General Rules for the Interpretation of the Harmonized System and all the Section, Chapter and Subheading Notes, and shall not modify the scope of the Sections, Chapters, headings or subheadings of the Harmonized System; and

(iii) it shall follow the numerical sequence of the Harmonized System;

(b) Each Contracting Party shall also make publicly available its import and export trade statistics in conformity with the six-digit codes of the Harmonized System, or, on the initiative of the Contracting Party, beyond that level, to the extent that publication is not precluded for exceptional reasons such as commercial confidentiality or national security;

(c) Nothing in this Article shall require a Contracting Party to use the subheadings of the Harmonized System in its Customs tariff nomenclature provided that it meets the obligations at (a) (i), (a) (ii) and (a) (iii) above in a combined tariff/statistical nomenclature.

2. In complying with the undertakings at paragraph 1 (a) of this Article, each Contracting Party may make such textual adaptations as may be necessary to give effect to the Harmonized System in its domestic law.

3 この条のいかなる規定も、締約国が自国の関税率表における品目表又は統計品目表において物品の分類のための細分を統一システムの水準を超えて設定することを妨げるものではない。ただし、附属書に定める六桁番号を超えて当該細分を設定する場合に限る。

第四条 開発途上国による部分的適用

1 開発途上締約国は、自国の国際貿易の態様又は行政能力を考慮して、統一システムの号の一部又は全部の適用を必要な期間遅らせることができる。

2 この条の規定に基づき統一システムの部分的適用を選択する開発途上締約国は、この条約が自国について効力を生ずる日から五年以内に又は1の規定を考慮して自国が必要と認める期間内に完全な六桁統一システムを適用するため最善の努力を払うことを約束する。

3 この条の規定に基づき統一システムの部分的適用を選択する開発途上締約国は、いずれかの上位の号に属する下位の号をすべて適用し若しくは全く適用せず、又はいずれかの項に属する上位の号をすべて適用し若しくは全く適用しない。このような部分的適用の場合において、適用しない統一システムの番号の六桁目の数字又は五桁目及び六桁目の数字は、それぞれ「〇」又は「〇〇」によつて置き換える。

4 この条の規定に基づき統一システムの部分的適用を選択する開発途上国は、事務総局長に対し、この条約が自国につい

3. Nothing in this Article shall prevent a Contracting Party from establishing, in its Customs tariff or statistical nomenclatures, subdivisions classifying goods beyond the level of the Harmonized System, provided that any such subdivision is added and coded at a level beyond that of the six-digit numerical code set out in the Annex to this Convention.

Article 4

Partial application by developing countries

1. Any developing country Contracting Party may delay its application of some or all of the subheadings of the Harmonized System in such cases as may be necessary, having regard to its pattern of international trade or its administrative resources.

2. A developing country Contracting Party which elects to apply the Harmonized System partially under the provisions of this Article agrees to make its best efforts towards the application of the eight harmonized System subheadings within the years of the date on which this Convention enters into force in respect of it, or in respect of the latest of the dates of its accession or ratification, having regard to the provisions of paragraph 1 of this Article.

3. A developing country Contracting Party which elects to apply the Harmonized System partially under the provisions of this Article shall apply all or none of the two-dash subheadings of any one one-dash subheading or all or none of the one-dash subheadings of any one heading, in such cases or partial application, the sixth digit or the fifth and sixth digits of that part of the Harmonized System code not applied shall be replaced by "0" or "00" respectively.

4. A developing country which elects to apply the Harmonized System partially under the provisions of this Article shall on becoming a Contracting Party notify the Secretary General of those subheadings which it will not apply on the date when this Convention enters into force in respect of it and shall also notify the Secretary General of those subheadings which it applies thereafter.

商品名称及び分類統一システム国際条約

て効力を生ずる日において適用しない号を締約国となるに際して通告し、その後においてこれらの号のうち適用することとした号を通告する。

5 この条の規定に基づき統一システムの部分的適用を選択する開発途上国は、締約国となるに際し、事務総局長に対し、この条約が自国について効力を生ずる日から三年以内に完全な六桁統一システムを適用することを正式に約束する旨を通告することができる。

6 この条の規定に基づき統一システムを部分的に適用する開発途上締約国は、適用しない号につき前条の義務を免除される。

第五条 開発途上国に対する技術的援助

先進締約国は、開発途上国が要請する場合には、相互に合意する条件で、技術的援助、特に、要員の訓練、現行の品目表の統一システムへの移行及びこのように移行した品目表の体系を統一システムの改正に適合させて最新のものに関する助言又はこの条約の適用に関する助言についての技術的援助を提供する。

第六条 統一システム委員会

1 この条約に基づき統一システム委員会という名称の委員会を設置するものとし、同委員会は、締約国の代表者で構成する。

5. Any developing country which elects to apply the Harmonized System partially under the provisions of this Article may on becoming a Contracting Party notify the Secretary General that it formally undertakes to apply the full six-digit Harmonized System within three years of the date when this Convention enters into force in respect of it.

6. Any developing country Contracting Party which partially applies the Harmonized System under the provisions of this Article shall be relieved from its obligations under Article 3 in relation to the subheadings not applied.

Article 5

Technical assistance for developing countries

Developed country Contracting Parties shall furnish to developing countries that so request, technical assistance on mutually agreed terms in respect of inter alia training of personnel, transposing their existing nomenclatures to the Harmonized System and advice on keeping their systems up to date with amendments to the Harmonized System or on applying the provisions of this Convention.

Article 6

Harmonized System Committee

1. There shall be established under this Convention a Committee to be known as the Harmonized System Committee, composed of representatives from each of the Contracting Parties.

開発途上
国に対し
技術的
援助

統一シ
ステム
委員
会

- 2 統一システム委員会は、通常毎年少なくとも二回会合する。
- 3 統一システム委員会の会合は、事務総局長が招集するものとし、締約国が別段の決定を行わない限り、理事会の本部で開催する。
- 4 各締約国は、統一システム委員会において、一の投票権を有する。ただし、関税同盟又は経済同盟及びその一又は二以上の構成国が締約国となる場合には、当該締約国は、この条約の適用上、及び将来のいかなる条約も害することなく、全体として一票のみを行使する。同様に、第十一条(b)の規定に基づき締約国となる資格を有する関税同盟又は経済同盟のすべての構成国が締約国となる場合には、当該構成国は、全体として一票のみを行使する。
- 5 統一システム委員会は、議長及び一人又は二人以上の副議長を選出する。
- 6 統一システム委員会は、その構成員に属する票の三分の二以上の多数による議決でその手続規則を定める。手続規則は、理事会により承認されなければならない。
- 7 統一システム委員会は、適当と認める政府間機関その他の国際機関に対し、オブザーバーとして作業に参加するよう招請する。
- 8 統一システム委員会は、必要に応じ、特に次条1(a)の規定を考慮して、小委員会又は作業部会を設置するものとし、当該小委員会又は作業部会の構成員、投票権及び手続規則を決定する。

第七条 統一システム委員会の任務

商品名称及び分類統一システム国際条約

2. It shall normally meet at least twice each year.
3. Its meetings shall be convened by the Secretary General and, unless the Contracting Parties otherwise decide, shall be held at the Headquarters of the Council.
4. In the Harmonized System Committee each Contracting Party shall have the right to one vote; nevertheless, for the purposes of this Committee and without prejudice to any future Convention, where a Customs or Economic Union was formed by two or more of its Member States and Contracting Parties, such Contracting Parties shall together make up one vote. Similarly, where all the Member States of a Customs or Economic Union which is eligible to become a Contracting Party under the provisions of Article 11 (b) become Contracting Parties, they shall together exercise only one vote.

5. The Harmonized System Committee shall elect its own Chairman and one or more Vice-Chairmen.

6. It shall draw up its own Rules of Procedure by decision taken by not less than two-thirds of the votes attributed to its members. The Rules of Procedure so drawn up shall be approved by the Council.

7. It shall invite such intergovernmental or other international organizations as it may consider appropriate to participate as observers in its work.

8. It shall set up Sub-Committees or Working Parties as needed, having regard, in particular, to the provisions of paragraph 1 (a) of Article 7, and it shall determine the membership, voting rights and Rules of Procedure for such Sub-Committees or Working Parties.

Article 7

- 1 統一システム委員会は、次条の規定を考慮して、次の任務を遂行する。
 - (a) 特に、利用者の要請及び技術又は国際貿易の態様の変化を考慮し、望ましいと認めるこの条約の改正を提案すること。
 - (b) 統一システムの解釈のため、解説書、分類に関する意見書その他の助言を起草すること。
 - (c) 統一システムの統一的な解釈及び適用を確保するため勧告を起草すること。
 - (d) 統一システムの適用に関する情報を取りまとめ、配布すること。
 - (e) 自己の発意により又は要請に応じ、締約国、理事会の構成員及び委員会が適当と認める政府間機関その他の国際機関に対し、統一システムにおける物品の分類に関するすべての事項について情報を提供し又は指導を行うこと。
 - (f) 理事会の会合に対し、統一システム委員会の活動（改正の提案及び解説書、分類に関する意見書その他の助言の提案を含む。）に関する報告書を提出すること。
 - (g) 統一システムに関し、理事会又は締約国が必要と認めるその他の権限及び任務を行使し又は遂行すること。
- 2 統一システム委員会の管理上の決定であつて財政に係るものは、理事会により承認されなければならない。

第八条 理事会の役割

- Functions of the Committee*
1. The Harmonized System Committee, having regard to the provisions of Article 8, shall have the following functions:
 - (a) to propose such amendments to this Convention as may be considered desirable, having regard, in particular, to the needs of users and to changes in technology or in patterns of international trade;
 - (b) to prepare Explanatory Notes, Classification Opinions or other advice as guides to the interpretation of the Harmonized System;
 - (c) to prepare recommendations to secure uniformity in the interpretation and application of the Harmonized System;
 - (d) to collate and circulate information concerning the application of the Harmonized System;
 - (e) on its own initiative or on request, to furnish information or guidance on any matters concerning the classification of goods in the Harmonized System to Contracting Parties, to Members of the Council and to such intergovernmental or other international organizations as the Committee may consider appropriate;
 - (f) to present Reports to each Session of the Council concerning its activities, including proposed amendments, Explanatory Notes, Classification Opinions and other advice;
 - (g) to exercise such other powers and functions in relation to the Harmonized System as the Council or the Contracting Parties may deem necessary.
 2. Administrative decisions of the Harmonized System Committee having budgetary implications shall be subject to approval by the Council.

Article 8

Role of the Council

- 1 理事会は、統一システム委員会が起草したこの条約の改正案を検討するものとし、締約国であつて理事会の構成員であるものが当該改正案又はその一部を再検討のため統一システム委員会に付託することを要請しない限り、第十六条に規定する手続に従い締約国に対し当該改正案を勧告する。
- 2 前条1の規定により統一システム委員会の会期中に起草された解説書、分類に関する意見書その他の統一システムの解釈に関する助言並びに統一システムの統一的な解釈及び適用を確保するための勧告は、締約国が、理事会への付託を要請する旨を当該会期の終了する日の属する月の翌々の末日までに事務総局長に通告しない限り、理事会により承認されたものとみなす。
- 3 2の規定により解説書、分類に関する意見書その他の助言又は勧告が理事会に付託される場合には、締約国であつて理事会の構成員であるものがこれらの事項の全部又は一部を再検討のため統一システム委員会に付託することを要請しない限り、理事会は、これらの事項を承認する。

第九条 関税率

締約国は、この条約により関税率に関するいかなる義務も負うものではない。

第十条 紛争の解決

- 1 この条約の解釈又は適用に関する締約国間の紛争は、でき

商品名称及び分類統一システム国際条約

1. The Council shall examine proposals for amendment of this Convention, prepared by the Harmonized System Committee, and recommend them to the Contracting Parties under the procedure of Article 16, unless, any Council Member which is a Contracting Party to this Convention requests that the proposal or any part thereof be referred to the Committee for re-examination.

2. The Explanatory Notes, Classification Opinions, other advice on the interpretation of the Harmonized System and recommendations to secure uniformity in the interpretation and application of the Harmonized System, prepared during a session of the Harmonized System Committee under the provisions of paragraph 1 of Article 7, shall be deemed to be approved by the Council if, not later than the end of the second month following the month during which that session was closed, no Contracting Party to this Convention has notified the Secretary General that it requests that such matter be referred to the Council.

3. Where a matter is referred to the Council under the provisions of paragraph 2 of this Article, the Council shall approve such Explanatory Notes, Classification Opinions, other advice or recommendations, unless any Council Member which is a Contracting Party to this Convention requests that they be referred in whole or part to the Committee for re-examination.

Article 9

Rates of Customs duty

The Contracting Parties do not assume by this Convention any obligation in relation to rates of Customs duty.

Article 10

Settlement of disputes

1. Any dispute between Contracting Parties concerning the interpretation or application of this

商品名称及び分類統一システム国際条約

- る限り当該締約国間の交渉によつて解決する。
- 2 交渉によつて解決されない紛争は、紛争当事国が統一システム委員会に付託するものとし、同委員会は、当該紛争について検討し、その解決のための勧告を行う。
- 3 統一システム委員会が紛争を解決することができない場合には、同委員会は、これを理事会に付託するものとし、理事会は、理事会を設立する条約第三条(e)の規定に基づき勧告を行う。
- 4 紛争当事国は、あらかじめ、統一システム委員会又は理事会の勧告を拘束力を有するものとして受諾することを合意することができる。

第十一条 締約国となる資格

締約国となる資格

- 次の国及び関税同盟又は経済同盟は、この条約の締約国となる資格を有する。
- (a) 理事会の構成国
- (b) この条約によつて規律される事項の一部又は全部に関し条約を締結する権限を移譲された関税同盟又は経済同盟
- (c) 理事会の指示により事務総局長が締約国となることを招請したその他の国

第十二条 締約国となるための手続

- 1 締約国となる資格を有するいずれの国又は関税同盟若しくは経済同盟も、次のいずれかの方法によりこの条約の締約国

Convention shall, so far as possible, be settled by negotiation between them.

- 2 Any dispute which is not so settled shall be referred by the Parties to the dispute to the Harmonized System Committee which shall thereupon consider the dispute and make recommendations for its settlement.

- 3 If the Harmonized System Committee is unable to settle the dispute, it shall refer the matter to the Council which shall make recommendations in conformity with Article III (e) of the Convention establishing the Council.

- 4 The Parties to the dispute may agree in advance to accept the recommendations of the Committee or the Council as binding.

Article 11

Eligibility to become a Contracting Party

The following are eligible to become Contracting Parties to this Convention :

- (a) Member States of the Council;
- (b) Customs or Economic Unions to which competence has been transferred to enter into treaties in respect of some or all of the matters governed by this Convention; and
- (c) Any other State to which an invitation to that effect has been addressed by the Secretary General at the direction of the Council.

Article 12

Procedure for becoming a Contracting Party

- 1 Any eligible State or Customs or Economic Union may become a Contracting Party to this Convention :

締約国となるため

とすることができる。

- (a) 批准を条件とすることなく署名すること。
 - (b) 批准を条件として署名した後に批准書を寄託すること。
 - (c) 署名のための開放の期間が終了した後に加入すること。
- 2 この条約は、ブラッセルにある理事会の本部において、千九百八十六年十二月三十一日までは前条に規定する国及び関税同盟又は経済同盟による署名のため、その後は加入のため、開放しておく。

3 批准書又は加入書は、事務総局長に寄託する。

第十三条 効力発生

1 この条約は、第十一条に規定する国及び関税同盟又は経済同盟のうち少なくとも十七の国又は関税同盟若しくは経済同盟が批准を条件とすることなく署名し又は批准書若しくは加入書を寄託した後十二箇月を超え二十四箇月以内に属する一月一日（千九百八十七年一月一日前の日を除く。）に効力を生ずる。

2 この条約は、1に定める十七の数に到達した後に、批准を条件とすることなく署名し又は批准し若しくは加入する国又は関税同盟若しくは経済同盟については、一層早い日を明示する場合を除くほか、当該国又は関税同盟若しくは経済同盟が批准を条件とすることなく署名し又は批准書若しくは加入書を寄託した後十二箇月を超え二十四箇月以内に属する一月一日に効力を生ずる。ただし、この2の規定による効力発生

- (a) by signing it without reservation of ratification;
- (b) by depositing an instrument of ratification after having signed the Convention subject to ratification; or

(c) by acceding to it after the Convention has ceased to be open for signature.

2 This Convention shall be open for signature until 31 December 1986 at the Headquarters of the Council in Brussels by the States and Customs or Economic Unions referred to in Article 11. Thereafter, it shall be open for their accession.

3 The instruments of ratification or accession shall be deposited with the Secretary General.

Article 13

Entry into force

1. This Convention shall enter into force on the first of January which falls at least twelve months but not more than twenty-four months after a minimum number of States or Customs or Economic Unions referred to in Article 11 have signed it, or after a minimum number of States or Customs or Economic Unions referred to in Article 11 have deposited their instruments of ratification or accession, but not before 1 January 1987.

2. For any State or Customs or Economic Union signing without reservation of ratification, ratifying or acceding to this Convention after the minimum number specified in paragraph 1 of this Article is reached, this Convention shall enter into force on the first of January which falls at least twelve months but not more than twenty-four months after it has signed it, or after a minimum number of States or Customs or Economic Unions referred to in Article 11 have signed it, or after a minimum number of States or Customs or Economic Unions referred to in Article 11 have deposited their instruments of ratification or accession, unless it specifies an earlier date. However, the date of entry into force under the provisions of this paragraph shall not be earlier than the date of entry into force provided for in paragraph 1 of this Article.

の日は、1に定める効力発生の日よりも前であつてはならぬ。
い。

第十四条 非独立地域における適用

1 いずれの国も、締約国となる際に又はその後いつでも、事務総局長にあてた通告により、自国が国際関係について責任を有し、かつ、当該通告に明記する領域の全部又は一部についてこの条約を適用することを宣言することができる。通告は、一層早い日が当該通告に明記されている場合を除くほか、事務総局長が当該通告を受領した日の後十二箇月を超え二十四箇月以内に属する一月一日に効力を生ずる。ただし、この条約は、これが当該国について効力を生ずる前には、当該領域について適用しない。

2 この条約は、締約国が1に規定する領域の国際関係について責任を有しなくなつた日又は次条に規定する手続により事務総局長に通告した一層早い日に、当該領域についてその効力を失う。

第十五条 廃棄

この条約の有効期間は、無期限とする。ただし、いずれの締約国も、この条約を廃棄することができる。廃棄は、一層遅い日が廃棄書に明記されている場合を除くほか、事務総局長が当該廃棄書を受領した後一年で効力を生ずる。

非独立地域における適用

Application by dependent territories

Article 14

1. Any State may, at the time of becoming a Contracting Party to this Convention, or at any time thereafter, declare by notification given to the Secretary General that the Convention shall extend to all or any of the territories for whose international relations it is responsible, named in its notification. Such notification shall take effect on the first of January which falls at least twelve months but not more than twenty-four months after the date of the receipt thereof by the Secretary General, unless an earlier date is specified in the notification. However, this Convention shall not apply to such territories before it has entered into force for the State concerned.

2. This Convention shall cease to have effect for a named territory on the date when, the Contracting Party ceases to be responsible for the international relations of that territory or on such earlier date as may be notified to the Secretary General under the procedure of Article 15.

Article 15

Denunciation

This Convention is of unlimited duration. Nevertheless any Contracting Party may denounce it and such denunciation shall take effect one year after the receipt of the instrument of denunciation by the Secretary General, unless a later date is specified therein.

第十六条 改正手続

改正手続

- 1 理事会は、締約国に対し、この条約の改正を勧告することができる。
- 2 いずれの締約国も、事務総局長に対し、勧告された改正に對する異議を通告することができるものとし、その後、3に定める期間内に当該異議を撤回することができる。
- 3 勧告された改正は、事務総局長によるその通告の日の後六箇月で受諾されたものとみなす。ただし、この期間の終了の時に異議がない場合に限る。
- 4 受諾された改正は、すべての締約国について、次のいずれかの日に効力を生ずる。
 - (a) 勧告された改正が四月一日前に通告される場合には、その通告の日の二年後の日が属する年の一月一日
 - (b) 勧告された改正が四月一日以後に通告される場合には、その通告の日の三年後の日が属する年の一月一日
- 5 締約国の統計品目表及び関税率表における品目表又は第三条1(c)に規定する場合にはその関税及び統計に関する統合された品目表は、4に定める日に、改正された統一システムに適合させる。
- 6 この条約に批准を条件とすることなく署名し又はこれを批准し若しくはこれに加入する国又は関税同盟若しくは経済同盟は、当該国又は関税同盟若しくは経済同盟が締約国となる日に効力を生じ又は3の規定により受諾されているすべての改正を受諾したものとみなす。

Article 16
Amendment procedure

1. The Council may recommend amendments to this Convention to the Contracting Parties.
2. Any Contracting Party may notify the Secretary General of an objection to a recommended amendment at any subsequently withdrawn such objection within the period specified in paragraph 3 of this Article.
3. Any recommended amendment shall be deemed to be accepted six months after the date of its notification by the Secretary General provided that there is no objection outstanding at the end of this period.
4. Accepted amendments shall enter into force for all Contracting Parties on one of the following dates:
 - (a) where the recommended amendment is notified before 1 April, the date shall be the first of January of the second year following the date of such notification,
 - or
 - (b) where the recommended amendment is notified on or after 1 April, the date shall be the first of January of the third year following the date of such notification.
5. The statistical nomenclatures of each Contracting Party and its Customs tariff nomenclature or, in the case provided for under paragraph 1 (c) of Article 3, its combined tariff/statistical nomenclature, shall be brought into conformity with the amended Harmonized System on the date specified in paragraph 4 of this Article.
6. Any State or Customs or Economic Union signing without reservation of ratification, ratifying or acceding to this Convention shall be deemed to have accepted any amendments thereto which, at the date when it becomes a Contracting Party, have entered into force or have been accepted under the provisions of paragraph 3 of this Article.

第十七条 統一システムに関する締約国の権利

統一システムに影響を及ぼす事項に関し、第六条4、第八条及び前条2の規定は、締約国に次の権利を与える。

- (a) 締約国がこの条約の規定により適用する統一システムのすべての部分についての権利
- (b) 第十三条の規定によりこの条約が締約国について効力を生ずる日までは、当該締約国がこの条約の規定によりその日から適用する義務を負うこととなる統一システムのすべての部分についての権利
- (c) 締約国が第四条5に定める三年の期間内に完全な六桁統一システムを適用することを正式に約束する場合には、当該期間の終了の日まで統一システムのすべての部分についての権利

第十八条 留保

この条約に対するいかなる留保も、認められない。

第十九条 事務総局長による通告

事務総局長は、締約国、他の署名国、この条約の締約国でない理事会の構成国及び国際連合事務総長に対し、次の事項を通告する。

- (a) 第四条の規定による通告

事務総局長による通告

Rights of Contracting Parties in respect of the Harmonized System

Article 17

On any matter affecting the Harmonized System, paragraph 4 of Article 6, Article 8 and paragraph 2 of Article 16 shall confer rights on a Contracting Party :

- (a) In respect of all parts of the Harmonized System which it applies under the provisions of this Convention; or
- (b) until the date when this Convention enters into force in respect of it in accordance with the provisions of Article 13, in respect of all parts of the Harmonized System which it is obligated to apply at that date under the provisions of this Convention; or
- (c) In respect of all parts of the Harmonized System, provided that it has formally undertaken to apply the full six-digit Harmonized System within the period of three years referred to in paragraph 5 of Article 4 and until the expiration of that period.

Article 18

Reservations

No reservations to this Convention shall be permitted.

Article 19

Notifications by the Secretary General

The Secretary General shall notify Contracting Parties, other signatory States, Member States of the Council which are not Contracting Parties to this Convention, and the Secretary General of the United Nations, of the following :

- (a) Notifications under Article 4;

- (b) 第十二条の規定による署名、批准及び加入
- (c) 第十三条の規定によるこの条約の効力発生の日
- (d) 第十四条の規定による通告
- (e) 第十五条の規定による廃棄
- (f) 第十六条の規定により勧告されたこの条約の改正
- (g) 第十六条の規定により勧告された改正に対する異議及び該当する場合にはその撤回
- (h) 第十六条の規定により受諾された改正及びその効力発生の日

第二十条 国際連合への登録

この条約は、理事会の事務総局長の要請により、国際連合憲章第一百一条の規定に従つて、国際連合事務局に登録する。

以上の証拠として、下名は、正当に委任を受けてこの条約に署名した。

千九百八十三年六月十四日にブラッセルで、ひとしく正文である英語及びフランス語により原本一通を作成した。原本は、理事会の事務総局長に寄託するものとし、同事務総局長は、第十一条に規定するすべての国及び関税同盟又は経済同盟に対し、その認証謄本を送付する。

- (b) Signatures, ratifications and accessions as referred to in Article 12.
- (c) The date on which the Convention shall enter into force in accordance with Article 13.
- (d) Notifications under Article 14.
- (e) Denunciations under Article 15.
- (f) Amendments to the Convention recommended under Article 16.
- (g) Objections in respect of recommended amendments under Article 16, and, where appropriate, their withdrawal; and
- (h) Amendments accepted under Article 16, and the date of their entry into force.

Article 20

Registration with the United Nations

This Convention shall be registered with the Secretariat of the United Nations in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations at the request of the Secretary General of the Council.

In witness thereof the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Convention.

Done at Brussels on the 14th day of June 1983 in the English and French languages, both texts being equally authentic. In a single original which shall be deposited with the Secretary General of the Council who shall transmit certified copies thereof to all the States and Customs or Economic Unions referred to in Article 11.

harmonized system nomenclature

annex

TABLE OF CONTENTS

General Rules for the Interpretation of the Harmonized System.

SECTION I

LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS

Section Notes:

- 1 Live animals.
- 2 Meat and edible meat offal.
- 3 Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates.
- 4 Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.
- 5 Products of animal origin, not elsewhere specified or included.

SECTION II

VEGETABLE PRODUCTS

Section Note.

- 6 Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage.

目次

統一システムの解釈に関する通則

第一部 動物（生きているものに限る。）及び動物性生産品

- 第一類 動物（生きているものに限る。）
- 第二類 肉及び食用のくず肉
- 第三類 魚並びに甲殻類、軟体動物及びその他の水棲無脊椎動物
- 第四類 酪農品、鳥卵、天然はちみつ及び他の類に該当しない食用の動物性生産品
- 第五類 動物性生産品（他の類に該当するものを除く。）

第二部 植物性生産品

第六類

生きている樹木その他の植物及びりん茎、根その他これらに類する物品並びに切花及び装飾用の葉

第七類 食用の野菜、根及び塊茎

第八類 食用の果実及びナット、かんきつ類の果皮並びに

メロンの皮

第九類 コーヒー、茶、マテ及び香辛料

第一〇類 穀物

第一一類 穀粉、加工穀物、麦芽、でん粉、イヌリン及び

小麦グルテン

第一二類

採油用の種及び果実、各種の種及び果実、工業

第一三類

用又は医薬用の植物並びにわら及び飼料用植物

第一四類

ラック並びにガム、樹脂その他の植物性の液汁

第三部

動物性又は植物性の油脂及びその分解生産物、調製

食用脂並びに動物性又は植物性のろう

第一五類

動物性又は植物性の油脂及びその分解生産物、

調製食用脂並びに動物性又は植物性のろう

第四部

調製食料品、飲料、アルコール、食酢、たばこ及び

製造たばこ代用品

7 Edible vegetables and certain roots and tubers.

8 Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons.

9 Coffee, tea, maté and spices.

10 Cereals.

11 Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten.

12 Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder.

13 Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts.

14 Vegetable plating materials; vegetable products not elsewhere specified or included.

SECTION III

**ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR
CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS;
ANIMAL OR VEGETABLE WAXES**

15 Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes.

SECTION IV

**PREPARED FOODSTUFFS;
BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO
AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES**

Section Note.

- 第一六類 肉、魚又は甲殻類、軟体動物若しくはその他の水棲無脊椎動物の調製品
- 第一七類 糖類及び砂糖菓子
- 第一八類 ココア及びその調製品
- 第一九類 穀物、穀粉、でん粉又はミルクの調製品及びベーカリー製品
- 第二〇類 野菜、果実、ナットその他植物の部分の調製品
- 第二一類 各種の調製食料品
- 第二二類 飲料、アルコール及び食酢
- 第二三類 食品工業において生ずる残留物及びくず並びに調製飼料
- 第二四類 たばこ及び製造たばこ代用品

第五部 鉱物性生産品

- 第二五類 塩、硫黄、土石類、プラスチック、石灰及びセメント
- 第二六類 鉱石、スラグ及び灰
- 第二七類 鉱物性燃料及び鉱物油並びにこれらの蒸留物、歴青物質並びに鉱物性ろう

第六部 化学工業（類似の工業を含む。）の生産品

- 16 Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates.
- 17 Sugars and sugar confectionery.
- 18 Cocoa and cocoa preparations.
- 19 Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products.
- 20 Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants.
- 21 Miscellaneous edible preparations.
- 22 Beverages, spirits and vinegar.
- 23 Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder.
- 24 Tobacco and manufactured tobacco substitutes.

SECTION V

MINERAL PRODUCTS

- 25 Salt; sulphur, earths and stone; plastering materials; lime and cement.
- 26 Ores, slag and ash.
- 27 Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes.

SECTION VI

RUBBER AND ARTICLES THEREOF

Section Notes:

- 第三九類 プラスチック及びその製品
第四〇類 ゴム及びその製品

- 39 Plastics and articles thereof.
40 Rubber and articles thereof.

第八部

皮革及び毛皮並びにこれらの製品、動物用装着具並びに旅行用具、ハンドバッグその他これらに類する容器並びに腸の製品

SECTION VIII

RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF ANIMAL GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT)

- 第四一類 原皮（毛皮を除く。）及び革
第四二類 革製品及び動物用装着具並びに旅行用具、ハンドバッグその他これらに類する容器並びに腸の製品
第四三類 毛皮及び人造毛皮並びにこれらの製品

- 41 Raw hides and skins (other than furskins) and leather.
42 Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut).
43 Furskins and artificial fur; manufactures thereof.

第九部

木材及びその製品、木炭、コルク及びその製品並びにわら、エスパルトその他の組物材料の製品並びにかご細工物及び枝条細工物

SECTION IX

WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLATING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK

- 第四四類 木材及びその製品並びに木炭
第四五類 コルク及びその製品

- 44 Wood and articles of wood; wood charcoal.
45 Cork and articles of cork.

第四六類 わら、エスパルトその他の組物材料の製品並びにかご細工物及び枝条細工物

第一〇部 木材パルプ、纖維素纖維を原料とするその他のパルプ、古紙並びに紙及び板紙並びにこれらの製品

第四七類 木材パルプ、纖維素纖維を原料とするその他のパルプ及び古紙

第四八類 紙及び板紙並びに製紙用パルプ、紙又は板紙の製品

第四九類 印刷した書籍、新聞、絵画その他の印刷物並びに手書き文書、タイプ文書、設計図及び図案

第一一部 紡織用纖維及びその製品

第五〇類 絹及び絹織物

第五一類 羊毛、織獣毛、粗獣毛及び馬毛の糸並びにこれらの織物

第五二類 綿及び綿織物

第五三類 その他の植物性紡織用纖維及びその織物並びに

46 Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork.

SECTION X

PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF

47 Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper or paperboard.

48 Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard.

49 Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans.

SECTION XI

TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES

Section Notes.

50 Silk.

51 Wool, fine or coarse animal hair, horsehair yarn and woven fabric.

52 Cotton.

53 Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper

紙糸及びその織物

第五四類

人造纖維の長纖維及びその織物

第五五類

人造纖維の短纖維及びその織物

第五六類

ウォッディング、フェルト、不織布及び特殊糸並びにひも、綱及びケーブル並びにこれらの製品

第五七類

じゆうたんその他の紡織用纖維の床用敷物

第五八類

特殊織物、タフテッド織物類、レース、つづれ織物、トリミング及びししゅう布

第五九類

染み込ませ、塗布し、被覆し又は積層した紡織用纖維の織物類及び工業用の紡織用纖維製品

第六〇類

メリヤス編物及びクロセ編物

第六一類

衣類及び衣類附属品（メリヤス編み又はクロセ編みのものに限る。）

第六二類

衣類及び衣類附属品（メリヤス編み又はクロセ編みのものを除く。）

第六三類

紡織用纖維のその他の製品、セット、中古の衣類、紡織用纖維の中古の物品及びぼろ

第二二部

履物、帽子、傘、つえ、シートステッキ及びむち並びにこれらの部分品、調製羽毛、羽毛製品、造花並びに人髪製品

yarn.

54 Man-made filaments.

55 Man-made staple fibres.

56 Wadding, felt and nonwovens, special yarns, twine, cordage, ropes and cables and articles thereof.

57 Carpets and other textile floor coverings.

58 Special woven fabrics, tufted textile fabrics, lace, tapestries, trimmings, embroidery.

59 Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use.

60 Knitted or crocheted fabrics.

61 Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted.

62 Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted.

63 Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags.

SECTION XII

FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS,
WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS
AND PARTS THEREOF;
PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH;
ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR

第六四類 履物及びゲートルその他これに類する物品並びにこれらの部分品

第六五類 帽子及びその部分品

第六六類 傘、つえ、シートステッキ及びむち並びにこれらの部分品

第六七類 調製羽毛、羽毛製品、造花及び人髪製品

第一三〇部

石、プラスチック、セメント、石綿、雲母その他これらに類する材料の製品、陶磁製品並びにガラス及びその製品

第六八類 石、プラスチック、セメント、石綿、雲母その他これらに類する材料の製品

第六九類 陶磁製品

第七〇類 ガラス及びその製品

第一四〇部

天然又は養殖の真珠、貴石、半貴石、貴金属及び貴金属を張つた金属並びにこれらの製品、身辺用模造細貨類並びに貨幣

第七一類 天然又は養殖の真珠、貴石、半貴石、貴金属及

64 Footwear, gaiters and the like; parts of such articles.

65 Headgear and parts thereof.

66 Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof.

67 Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair.

SECTION XIII

ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS,
MICA OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS;
GLASS AND GLASSWARE

68 Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials.

69 Ceramic products.

70 Glass and glassware.

SECTION XIV

NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR
SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS
CLAD WITH PRECIOUS METAL AND ARTICLES THEREOF;
IMITATION JEWELLERY; COIN

71 Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal and articles thereof.

び貴金属を張つた金属並びにこれらの製品、身
辺用模造細貨類並びに貨幣

第二五部 卑金属及びその製品

第七二類 鉄鋼

第七三類 鉄鋼製品

第七四類 銅及びその製品

第七五類 ニッケル及びその製品

第七六類 アルミニウム及びその製品

第七七類 (この類の使用は、統一システムにおいて将来
使用する可能性に備えて保留する。)

第七八類 鉛及びその製品

第七九類 亜鉛及びその製品

第八〇類 すぐ及びその製品

第八一類 その他の卑金属及びサーメット並びにこれらの
製品

第八二類 卑金属製の工具、道具、刃物、スプーン及び
フォーク並びにこれらの部分品

第八三類 各種の卑金属製品

第一六部

機械類及び電気機器並びにこれらの部分品並びに
録音機、音声再生機並びにテレビジョンの映像及

imitation jewellery; coin.

SECTION XV

BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL

Section Notes.

72 Iron and steel.

73 Articles of iron or steel.

74 Copper and articles thereof.

75 Nickel and articles thereof.

76 Aluminium and articles thereof.

77 (Reserved for possible future use in the Harmonized System)

78 Lead and articles thereof.

79 Zinc and articles thereof.

80 Tin and articles thereof.

81 Other base metals; cermets; articles thereof.

82 Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts
thereof of base metal.

83 Miscellaneous articles of base metal.

SECTION XVI

び音声の記録用又は再生用の機器並びにこれらの部分品及び付属品

第八四類 原子炉、ボイラー及び機械類並びにこれらの部分品

第八五類 電気機器及びその部分品並びに録音機、音声再生機並びにテレビジョンの映像及び音声の記録用又は再生用の機器並びにこれらの部分品及び付属品

第一七部 車両、航空機、船舶及び輸送機器関連品

第八六類 鉄道用又は軌道用の機関車及び車両並びにこれらの部分品、鉄道又は軌道の線路用装備品及びその部分品並びに機械式交通信号用機器（電気機械式のものを含む。）

第八七類 鉄道用及び軌道用以外の車両並びにその部分品及び付属品

第八八類 航空機及び宇宙飛行体並びにこれらの部分品

第八九類 船舶及び浮き構造物

商品名称及び分類統一システム国際条約

**MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES:
ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF;
SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION
IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS,
AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES**

Section Notes:

84 Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof.

85 Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles.

SECTION XVII

**VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED
TRANSPORT EQUIPMENT**

Section Notes:

86 Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds.

87 Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof.

88 Aircraft, spacecraft, and parts thereof.

89 Ships, boats and floating structures.